

# CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

Il presente documento ha validità per le seguenti aziende VALIDE DAL 02/04/2024 FINO A REVISIONE

#### SITI PRODUTTIVI

### TRAFILIX SpA ESINE PRODUCTION UNIT

Via Ruc, 30 | I-25040 Esine (BS) Italy | IT00557640984

### TRAFILIX SpA BERZO PRODUCTION UNIT

Via Manzoni s/n | I-25040 Berzo Inferiore (Bs) Italy | IT01886340981

#### TRAFIL CZECH Sro

Ulice Dubská, vjezd: vrátnice PH2 (POLDI Hütte) I CZ-27201 I Kladno Czech Republic CZ26500299

#### SITI DI DISTRIBUZIONE

#### ACCIAI BRIANZA Srl

Via Filippo da Desio, 53 | I-20033 Desio (MB) Italy | IT02739150155

Divisione commerciale: TRAMET

Interporto Sito Nord, Ottava Strada, 6 I I-10043 Orbassano (TO) Italy

#### CO.MET. ACCIAI Srl

Via G. di Vittorio, 50 | I-25125 Brescia Italy | IT02051610174

Divisione commerciale: SIDERCONERO

Via Crispi 11/13 | I-60027 Osimo Stazione (AN) | Italy

#### COSMO ACCIAI Srl

Via Guido Rossa, 9 I I-41057 Spilamberto (MO) Italy I IT01942260363

### NUOVA BASSANI Srl

Via G. Ansaldo, 17 | I-47122 Forlì (FC) Italy | IT01611440403

#### SIDERMARCA Srl

Via della Libertà, 46 I I-31050 Ponzano Veneto (TV) Italy I IT02380040267

### Definizioni

VENDITORE. Il Gruppo Lucefin spa o le singole Società del Gruppo sopra elencate.

ACQUIRENTE. Firmatario dell'ordine, anche detto Cliente.

**ORDINE**. Richiesta di acquisto, scritta o verbale, proposta dal cliente, con indicazione dei requisiti tecnici dei prodotti e delle condizioni di fornitura.

**CONDIZIONIGENERALI.**LecondizioniregolamentantiilrapportoAcquirente-Venditore.

PRODOTTO. Oggetto dell'Ordine, detto anche Merce.

FORNITURA. Oggetto della prestazione del Venditore.

**CONFERMA D'ORDINE.** Documento emesso dal venditore in risposta all'ordine, riportante l'accettazione dell'ordine ovvero eventuali modifiche e precisazioni rispetto all'ordine proposto dal cliente.

**SCHEDE TECNICHE.** La documentazione pubblicata sul sito web del Gruppo Lucefin, descrittiva delle caratteristiche meccaniche e chimiche dei prodotti. Il riferimento alla normativa internazionale sui prodotti è riconosciuto per le sole norme espressamente elencate e ricomprese nelle singole schede tecniche.

#### CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

## 1. Disposizioni generali

Gli ordini inoltrati dal cliente si intendono tutti disciplinati dalle presenti Condizioni Generali di Vendita e l'invio dell'ordine implica la conoscenza e l'accettazione senza riserve delle clausole di seguito spiegate. Le presenti condizioni disciplinano il rapporto contrattuale venditore-acquirente per cui è ordine, ove non derogate espressamente e specificamente dalle parti, mediante accordo scritto sottoscritto dal venditore.

I riferimenti, le caratteristiche tecniche e gli standard qualitativi del prodotto sono quelli indicati nelle schede tecniche pubblicate sul sito web del venditore.

### 2. Ordine e conferma d'ordine

L'ordine deve indicare tutte le caratteristiche tecniche e particolari dei prodotti richiesti, ed in mancanza varranno quelle esposte nella conferma d'ordine, ovvero in subordine quelle di cui alle schede tecniche.

Eventuali specifiche tecniche del cliente non previste in fase di definizione dell'ordine o inoltrate da questo successivamente alla sottoscrizione dell'ordine non saranno tenute in considerazione, salvo la facoltà del venditore di considerare quale nuovo ordine.

L'ordine si intende accettato ed approvato senza riserve da parte del venditore quando il cliente riceve la conferma d'ordine da parte del venditore. In alternativa l'ordine si intenderà accettato per fatti concludenti quando il venditore invierà direttamente avviso di merce pronta per il ritiro/spedizione.

Qualora non sia possibile rendere integrale accettazione all'ordine, il venditore potrà inviare al cliente una conferma d'ordine con le modifiche resesi necessarie (ad es. per variazione di quantità o tipologia del prodotto ordinato), chiedendo nuova accettazione al cliente. In mancanza di precisazioni scritte da parte del Cliente, da inviarsi a mezzo email, entro e non oltre 3 giorni lavorativi dal ricevimento della conferma d'ordine, al medesimo indirizzo di invio di quest'ultima, il contratto di vendita sarà concluso tra le parti. Il termine di cui sopra è ridotto a 1 giorno lavorativo per i siti di distribuzione del Gruppo Lucefin.

### 3. Termini di consegna

I termini di consegna della vendita sono sempre indicativi e non vincolanti, nemmeno se riportati dall'ordine e/o dalla conferma d'ordine, salvo che non siano stati separatamente concordati per iscritto, su espressa richiesta del cliente. In difetto di separato accordo scritto, il venditore non è in nessun caso responsabile ad alcun titolo. Il termine di consegna si intende rispettato all'avviso di merce pronta per il ritiro o all'avviso di consegna, a seconda dei casi.

Ricevuto l'avviso, il cliente è tenuto a provvedere con sollecitudine al ritiro della merce. In mancanza di tempestivo ritiro della merce, il venditore si riserva di fatturare al cliente i prodotti ed eventuali costi di deposito e, ricorrendone i presupposti di legge, risolvere il contratto di vendita.

### 4. Modalità di consegna e ritiro

Salvo diversa pattuizione scritta, la consegna della merce avviene solo ed esclusivamente presso il nostro stabilimento produttore o presso il nostro magazzino, come indicato nella conferma d'ordine. Una volta ritirata o consegnata al vettore, la merce viaggia a esclusivo rischio dell'acquirente. Diverse modalità di consegna potranno prevedere l'applicazione delle norme INCOTERMS vigenti.

# 5. Prezzo e condizioni di pagamento

Il prezzo della vendita, le modalità e le condizioni di pagamento sono quelle indicate nella conferma d'ordine e nelle successive fatture, emesse secondo i termini concordati.

Nell'eventualità in cui venisse concordata una rateizzazione nel pagamento delle forniture, il mancato, parziale o ritardato pagamento, anche di una soltanto delle rate, comporterà la decadenza dal beneficio del termine e, quindi, il venditore avrà diritto di pretendere immediatamente l'intero pagamento o, a sua insindacabile scelta, la risoluzione del contratto (ex art. 1526 codice civile).

Il mancato o parziale pagamento, e comunque il ritardo nel pagamento, darà diritto al venditore, di sospendere l'esecuzione del rapporto in essere trattenendo eventuali quantitativi di merce ancora in consegna, nonché di modificare le condizioni di pagamento delle ulteriori forniture e, comunque - in considerazione dell'importanza dell'inadempimento - di risolvere di diritto il rapporto di fornitura, mediante invio di semplice comunicazione all'acquirente, senza che questi possa avanzare pretese di compensi o indennizzi o riserve al riguardo. In ogni caso l'acquirente resterà obbligato al risarcimento di tutti gli ulteriori danni derivanti dalla mancata esecuzione dei contratti stessi.

Per ogni ritardo di pagamento, si rinvia alle ulteriori conseguenze previste per legge.

# 6. Accettazione (non conformità/reclami)

L'acquirente avrà cura di controllare il prodotto consegnato o ritirato. Eventuali reclami per prodotto non conforme a quanto concordato devono essere proposti dal cliente per iscritto, entro il termine massimo di 8 giorni dal ricevimento della merce, a pena di decadenza. Eventuali differenze di peso riscontrate al ricevimento, che superino la tolleranza del 3 x 1000 rispetto a quanto dichiarato sui documenti di accompagnamento, dovranno essere comunicate al venditore e contestati al vettore con apposita riserva scritta da apporsi in copia sui documenti di spedizione.

Non saranno accettate contestazioni circa caratteristiche o usi particolari del prodotto non compresi o specificati nell'ordine o per conseguenze derivanti da uno stoccaggio non adeguato dei prodotti da parte del cliente.

Le contestazioni per non conformità saranno trattate secondo la norma UNI 11025 nella sua edizione vigente al momento dell'ordine.

### 7. Condizioni di fornitura

Il venditore si impegna a rispettare le caratteristiche dei prodotti per come richieste nell'ordine accettato o nella conferma d'ordine.

Il numero di barre più corte nei pacchi è ammesso in ragione del 5%.

In mancanza di specifica richiesta del cliente all'ordine, il venditore provvederà all'imballaggio secondo le proprie modalità atte a preservare l'integrità della merce ed è comunque esonerato da ogni responsabilità per perdite o avarie che non dipendano da dolo o grave colpa dello stesso.

Ove presente, l'imballo è da intendersi come protezione della superficie, durante il trasporto, da possibili fenomeni di ossidazione superficiale dovuti alla condensa ma non dovuti a contatto diretto con l'acqua; non è altresì idoneo a proteggere la superficie da danni dovuti a movimentazione e/o stoccaggio non adequati.

Per particolari tipi di imballaggio non previsti in conferma d'ordine, ma richiesti solo al momento della spedizione, saranno conteggiati in fattura gli eventuali costi extra.

### 8. Controlli e collaudi

Le modalità, i certificati di controllo/collaudo delle forniture sono regolate da quanto concordato all'ordine e nella relativa conferma d'ordine.

### 9. Recesso e risoluzione del contratto

Il venditore avrà il diritto di recedere dal contratto senza alcun onere, qualora venga a conoscenza dell'esistenza di protesti di assegni, cambiali o altri titoli, nonché dell'avvio di procedure giudiziarie monitorie, ordinarie, esecutive, concorsuali, anche stragiudiziarie, a carico del cliente.

Oltre che nei casi di mancato o ritardato pagamento, come già previsto nel relativo punto, il venditore avrà altresì facoltà di risolvere il rapporto di fornitura mediante comunicazione scritta al cliente, qualora, a seguito dell'invio dell'avviso di merce pronta o dell'avviso di consegna, la merce non venga ritirata dal cliente entro un successivo termine ritenuto dal venditore espressamente essenziale.

# 10. Acquiescenza

Eventuale acquiescenza a comportamenti o inadempienti del cliente non comporta rinuncia alcuna ai diritti del venditore.

# 11. Clausola di salvaguardia

Oltre che nei casi di forza maggiore e negli altri previsti dalla legge (ivi compreso lo stato di allarme, mobilitazione, blocco o guerra anche in Stati fornitori di materie prime, scioperi e agitazioni del personale, occupazione di stabilimenti, serrate, incendi, inondazioni, pubbliche calamità ecc.), come pure nel caso di eventuali provvedimenti e disposizioni della commissione unica delle comunità europee intesi a limitare e comunque disciplinare il consumo di determinate materie prime, e la produzione e distribuzione dell'acciaio e di prodotti finiti, il venditore avrà la facoltà di recedere, in tutto o in parte, dal contratto di vendita definitivamente concluso, nonché da quelli in corso di definizione quando si verifichino, dovunque ciò avvenga, fatti e circostanze che alterino in modo sostanziale lo stato dei mercati, il valore della moneta, le condizioni dell'industria italiana. In tali casi ed in genere, quando il venditore recede dal contratto per un impedimento che non dipenda da fatto o colpa propri, il compratore non avrà diritto ad indennizzi, compensi o rimborsi e dovrà, se richiesto, pagare la merce già approntata od in corso di lavorazione.

#### CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

### 12. Codice Etico

Il cliente dichiara di conoscere le disposizioni contenute nel Codice Etico del Gruppo Lucefin (di seguito, anche il "Codice Etico") e si impegna a rispettarne le previsioni contenute nello stesso, astenendosi dalla commissione di condotte illecite. Allo stesso modo, dichiara di conoscere e di aver compreso il contenuto del Codice Etico.

Il cliente dichiara, pertanto, di aver impartito disposizioni ai propri dipendenti e/o collaboratori idonee a rispettare le condotte previste dal Codice Etico del Gruppo Lucefin. Il Codice Etico è disponibile sul nostro sito internet.

Adempimenti in materia di D. Lgs n. 231/2001 e modello di organizzazione e gestione (applicabile solo a trafilix S.p.A. e lucefin S.p.A.)

Il Cliente dichiara, per sé e per i propri collaboratori, di applicare quanto previsto dal D.Lgs. 231/01 nei rapporti commerciali con il Venditore, astenendosi dalla commissione di condotte illecite. Il Venditore informa il Cliente che sul sito internet è disponibile il Modello di organizzazione, gestione e controllo adottato rispettivamente da Trafilix S.p.A. e Lucefin S.p.a (di seguito Trafilix / Lucefin) ai sensi del citato Decreto (di seguito, anche il "Modello"). Il Cliente dichiara di aver preso visione e di attenersi a quanto in esso riportato.

Inoltre, il cliente si rende disponibile a collaborare, qualora necessario, con l'Organismo di Vigilanza rispettivamente di Trafilix / Lucefin anche segnalando qualsiasi atto, fatto o comportamento di cui venga a conoscenza e che possa rientrare in uno degli illeciti penali richiamati all'interno del Decreto ovvero dei principi di comportamento contenuti nel Codice Etico e nel Modello.

L'inosservanza, da parte del cliente, di una qualsiasi delle previsioni del citato Decreto rappresenta un inadempimento grave degli obblighi di cui al presente accordo e consentirà a Trafilix / Lucefin di risolvere il contratto/ordine ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 1456 del Codice Civile, fermo restando il risarcimento di danni eventualmente causati alla Società.

### 14. Nullità delle singole clausole

L'eventuale nullità di una o più delle clausole sopra indicate, o previste nella separata contrattualizzazione tra le parti, non comporta in ogni caso la nullità dell'intero contratto di vendita.

15. Privacy

Il venditore, ove sia in possesso di dati del cliente qualificati come personali ai sensi della normativa vigente (di cui al REG. UE 679/16, al D.Lgs 196/2003, al D.Lgs 101/18, e ss.mm.), li tratterà secondo le finalità per cui è contratto (che è base giuridica del trattamento) e nel rispetto degli obblighi di legge, quale titolare del trattamento, in modo da garantire la conformità, sicurezza e riservatezza degli stessi. Le informative privacy estese sono pubblicate sul sito web del venditore.

16. Legge applicabile

Per quanto non previsto dalle presenti condizioni generali di vendita, alle vendite o forniture e relativi contratti e obbligazioni conclusi con la nostra società è applicabile la legge italiana.

17. Lingua di riferimento

Le presenti condizioni sono scritte in lingua italiana e inglese e in caso di controversia prevarrà la lingua italiana.